

## Contents

<b>Obituary for Michael Clyne</b> . . . . .	1
---	---

### Articles

*Tomasz Kamusella*

Language: Talking or trading blows in the Upper Silesian industrial basin? . . . . .	3
--	---

*Jee-Won Hahn and Hunter Hatfield*

Group face in Korea and the United States: Taking responsibility for the individual and the group . . . . .	25
---	----

*Yuh-Fang Chang*

Refusing in a foreign language: An investigation of problems encountered by Chinese learners of English . . . . .	71
---	----

*Cynthia Lee*

Strategy and linguistic preference of requests by Cantonese learners of English: An interlanguage and crosscultural comparison . .	99
--	----

### Book reviews

J. Clancy Clements

<i>Multilingualism: A critical perspective</i> , edited by Adrian Blackledge & Angela Creese . . . . .	131
--	-----

Rachel L. Shively

<i>On apologising in negative and positive politeness cultures</i> , by Eva Ogiermann . . . . .	134
---	-----

Colin H. Williams

<i>Ideologies across nations: The construction of linguistic minorities at the United Nations</i> , by Alexandre Duchène . . . . .	138
--	-----

## Contents

### Articles

Filippo N. Nereo

Introduction . . . . . 143

Péter Maitz

On explaining language shift: Sociology or social psychology of language? . . . . . 147

James Wilson

Types of dialect accommodation in first-generation contact between adult speakers of mutually intelligible but regionally different varieties . . . . . 177

Zsuzsanna Eva Kiss

Language policy and language ideologies in Szekler Land (Romania): A promotion of bilingualism? . . . . . 221

### Book reviews

David Lasagabaster

*EUSKARAZ. Lengua e identidad en los textos multimodales de promoción del euskera, 1970–2001* [*IN BASQUE. Language and identity in multimodal texts used to promote the Basque language, 1970–2001*], by Johan Järlehed . . . . . 265

Ingrid Piller

*Discourses on language and integration: Critical perspectives on language testing regimes in Europe*, edited by Gabrielle Hogan-Brun, Clare Mar-Molinero and Patrick Stevenson . . . . . 268

Sara Mills

*Face, communication and social interaction*, edited by Francesca Bargiela-Chiappini and Michael Haugh . . . . . 271

## Contents

### Articles

- Maya Khemlani David and James McLellan*  
Introduction . . . . . 275
- Zainon Shamsudin and Kamila Ghazali*  
A discursive construction of homosexual males in a Muslim-dominant community . . . . . 279
- Lean Mei Li*  
A visual analysis of festive television commercials in Malaysia . . 305
- Francisco Perlas Dumanig, Maya Khemlani David and Ceasar Dealwis*  
Conversion narratives and construction of identity among Christians in Malaysia . . . . . 319
- Azirah Hashim and Norizah Hassan*  
Language of the legal process: An analysis of interactions in the Syariah court . . . . . 333
- Mahmud Hasan Khan and Subramaniam Govindasamy*  
Islamic militancy in Bangladeshi newspaper editorials: A discourse analysis . . . . . 357
- Muhammed Shahriar Haque and Zainul Abedin*  
The discursive construction of (a)moral names: Religion versus language . . . . . 377
- Parvinder Kaur Hukam Singh and Thavamalar Thuraisingam*  
Language for reconciliation in religious discourse: A critical discourse analysis of contradictions in sermons explored through the activity theory framework . . . . . 391

vi Contents

**Book reviews**

Miranda Stewart

*Language and human relations: Style of address in contemporary language*, by Michael Clyne, Catrin Norrby & Jane Warren . . . . 405

Janet Ainsworth

*Coerced confessions: The discourse of bilingual police interrogations*, by Susan Berg-Seligson . . . . . 408

Sungwoo Kim

*The multilingual subject: What foreign language learners say about their experience and why it matters*, by Claire Kramsch . . . . . 413

**Publications received . . . . . 419**